

COMMERCE DE PROXIMITÉ : 10 KM POUR "SHOPPER" GAGNANT !



Le printemps des commerçants

Je SHOP à Torreilles

DU 17 AVRIL AU 2 MAI 2021

COLLECTEZ DES TICKETS À GRATTER* DANS LES COMMERCES PARTICIPANTS ET TENTEZ DE GAGNER DES CADEAUX !

*À PARTIR DE 5 € D'ACHAT ET SUR PRÉSENTATION DE VOTRE SAC Je SHOP à Torreilles.

Dans cette période particulière que nous traversons depuis maintenant plus d'un an, au-delà de la menace sanitaire, les enjeux économiques et la préservation du vivre ensemble sont au cœur des préoccupations municipales. Aussi, afin de soutenir le tissu économique, la municipalité lance à partir du 17 avril prochain, l'opération "le printemps des commerçants". Organisée en partenariat avec les commerçants de la plage et du village, cette dernière a pour objectif d'accompagner les torreillans dans le consommateur local. Comme lors du 1^{er} confinement, la limitation des 10 km imposée par les nouvelles directives gouvernementales, prouve si besoin en était la chance dont nous disposons à Torreilles, de pouvoir bénéficier d'une offre très complète de commerçants permanents, saisonniers et ambulants.

UN CABAS DÉCALÉ ET RESPONSABLE À L'IMAGE DE TORREILLES

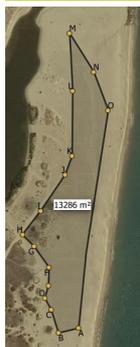
Pour faciliter ces achats de proximité, tout en encourageant la limitation de l'usage du plastique, la municipalité a souhaité réaliser et offrir aux torreillans, quelque 2500 cabas réutilisables en toile de jute. Ces derniers, répondant au label "Bags of Ethics™" gage d'une fabrication éco responsable et éthique seront distribués ce samedi 10 avril. Arborant un message décalé (à partir de l'anglicisme "shopper = faire son shopping") tel que Torreilles les aime, ils constitueront sans nul doute l'accessoire incontournable pour transporter, avec humour et élégance, en profitant des premiers rayons du soleil printanier, les précieux produits de nos commerçants de proximité.



DISTRIBUTION DEMAIN DANS LES BOÎTES AUX LETTRES
La distribution d'un sac par foyer débutera ce samedi 10 avril au matin, dans le respect des mesures sanitaires. Ainsi, ils seront en priorité déposés dans les boîtes aux lettres lorsque les dimensions le permettront. Pour les personnes absentes lors de la distribution, un coupon sera laissé dans la boîte aux lettres pour qu'elles puissent venir le retirer dans le courant de la semaine, sur présentation d'un justificatif de domicile.

TENTEZ VOTRE CHANCE DU 17 AVRIL AU 2 MAI !
Pour découvrir ou redécouvrir la richesse de nos produits locaux, dans le cadre de l'opération "le printemps des commerçants", des tickets à gratter seront distribués par les commerçants participants aux porteurs du sac, à partir de 5€ d'achat, et permettront de gagner des cadeaux. Modalités du jeu et détail des lots dans le prochain Torreilles info.

ATTENTION, ON MARCHE SUR DES ŒUFS !



Après un hivernage sur les côtes africaines, les gravelots à collier interrompu et sternes naines sont revenus faire leurs nids sur nos plages et rivages. Le Conservatoire du littoral, l'Office français de la biodiversité, l'Office national des forêts, la Ligue pour la protection des oiseaux, Rivages de France et le réseau de la protection de la nature en France appellent à la vigilance et lancent l'opération nationale "Attention, on marche sur des œufs !" dans l'intention de préserver ces espèces sauvages aux populations fragiles. Afin d'éviter les œufs écrasés, nichées piétinées, poussins séparés de leurs parents, voire dévorés par les chiens non tenus en laisse, un arrêté municipal n°T053/2021 a été pris à compter du 15 avril jusqu'au 15 août 2021. Les agents du Parc naturel marin du golfe du lion, gardes du littoral de PMM et du syndicat mixte Rivage, viendront délimiter la zone située plage de l'Auque (sud de l'embouchure du Bourdigou) à l'aide de filets de protection dans le but de mettre en défens leur zone de nidification face aux potentiels dérangements. Restez vigilants lors de vos promenades sur le littoral et pensez à maintenir vos compagnons à quatre pattes en laisse, afin de protéger cette biodiversité si riche et si précieuse. Ces mêmes agents, appuyés par ceux de l'O.F.B des P-O, passeront régulièrement sur site pour informer, sensibiliser, et s'assurer de la bonne application de ce "partage du territoire" temporaire. Plus d'infos : <http://bit.ly/attentiononmarchesurdesoeufs>



MARCHÉ DE PRODUCTEURS

Le Syndicat des Jeunes Agriculteurs des Pyrénées-Orientales, en collaboration avec la municipalité, organise un Marché des Jeunes Agriculteurs, dimanche 18 avril prochain, de 9h à 13h sur la place des souvenirs d'enfance. Vins, jus de fruits, huile d'olive, fruits et légumes, cochon, miel, confitures, vinaigre... de quoi enchanter vos papilles et égayer vos assiettes ! Une tombola et un concours de dessins "Dessine-moi l'agriculture" seront également proposés lors de cette matinée. Les enfants souhaitant participer au concours sont invités à dessiner pendant les vacances afin d'apporter leur plus belle création le jour J !



MARCHÉ DES JEUNES AGRICULTEURS
Place du village
Torreilles

Jeunes Agriculteurs
Pyrénées-Orientales

Dimanche 18 AVRIL 2021
9h-13h

Vins, jus de fruits, huile d'olive, fruits, & légumes cochon, miel, confitures, vinaigre...

Tombola & concours de dessins

FLORALIES DE JUHÈGUES

Les 24 et 25 avril prochains, le site de la chapelle de Juhègues et ses jardins accueilleront la 12^{ème} édition des Florales, moment très attendu par tous les amoureux des plantes et des fleurs. Ce marché floral, regroupant de nombreux pépiniéristes et horticulteurs de notre département, se déroulera dans un format adapté au contexte particulier. Si cette année, les habituelles animations (enfants, restauration, visite...) ne pourront avoir lieu, cette édition "spéciale" se recentrera sur son ADN de renaissance printanière mettant en exergue le monde végétal dans un cadre unique en pleine nature. Une belle occasion de trouver conseils et inspirations pour son jardin et de prendre un bon bol d'air si précieux actuellement ! Animation organisée dans le respect des mesures sanitaires et des gestes barrières. Ouverture du site de 10h à 18h, durant les deux jours. Entrée libre.



RAMÈNE TA GRAINE À LA MÉDIATHÈQUE

Lieu de découverte et de rencontre, la médiathèque est un espace où l'on échange. Des livres bien sûr, des CD et DVD mais aussi... des graines ! Installée depuis quatre ans au sein de la médiathèque, la grainothèque est un système d'échange de graines, qui permet, entre autres, de les rendre accessibles à tous, de développer des semences adaptées à notre territoire et d'impliquer les citoyens dans l'entretien de la biodiversité cultivée. Les semences sont libres, il est important d'en prendre mais aussi d'en donner, ces deux actions ne sont pas forcément simultanées, mais elles sont nécessaires au bon fonctionnement et à la pérennisation de la grainothèque. Des sachets sont mis à disposition à la médiathèque pour emballer les graines. Toutes les semences de légumes, de fruits, de fleurs, de plantes aromatiques sont bonnes à partager. Le printemps est arrivé, c'est le moment idéal pour planter ses graines ! Pour accompagner les novices dans ce domaine, des livres dédiés à la plantation et à la culture des semences sont disponibles à la médiathèque.



GILBERT AIMAIT TORREILLES !



À l'heure où l'égoïsme semble devenir la religion la plus répandue dans le monde, les plus anciens se souviendront du temps où le bénévolat était une seconde nature. Gilbert Armangau, après une période à Paris puis à Marseille, obtint de l'administration des P.T.T, sa mutation pour la poste centrale de Perpignan, en 1972. Dès son arrivée en terre catalane, il s'installa à Torrelles, village natal de son épouse Josette Blasy. Il ne tarda pas à s'investir dans plusieurs associations de la commune : membre actif de l'amicale des donneurs de sang, dirigeant et même président de la Boule torrellane, c'est dans le club de rugby, lui l'ancien footballeur, qu'il s'investit le plus. Entré dirigeant en 1978 dans l'équipe du président Antoine Montanès, c'était un fidèle de l'US Torrelles, où il put encourager ses deux gendres Philippe Pla et Bernard Hostailler ainsi que son petit fils Julien Hostailler. Avec son ami Pierre Claret, et quelques autres, ils étaient les plus anciens abonnés du club, même dans l'Entente avec Sainte Marie et Canet (SCR XV). Lors du dernier forum des associations en septembre, il a dit, avec sa pointe d'accent marseillais : "je prendrai la carte, même après ma mort !". Nous le savions fatigué, usé, mais la nouvelle de son décès, à 86 ans, a touché au cœur tous ses amis. Son optimisme, sa bonne humeur, sa gentillesse et sa disponibilité vont manquer. De nombreux torrellans ont accompagné son épouse, ses filles Marie et Monique, ses beaux-fils, petits-enfants, arrière-petits-enfants, et sa grande famille, lors de ses émouvantes obsèques. Qu'il repose en paix, près du stade Sayrou, dont il écouterait sûrement les clameurs, le dimanche. LCa.

HOMMAGE À ÉLIANE COMELADE

Eliane Thibaut-Comelade, emblème de la cuisine catalane, nous a quittés le mercredi 7 avril 2021. Écrivaine et journaliste gastronomique, Eliane Comelade est l'auteure de nombreux ouvrages dont le célèbre "La cuisine catalane" (1978), que bon nombre d'entre nous ont déjà aperçu dans la cuisine de nos grands mères. Spécialiste de la gastronomie médiévale et catalane, elle appréciait les bonnes choses et inculquait le respect des produits et des goûts du terroir. Elle était venue à Torrelles en 2002 et en 2013 pour s'exprimer à l'occasion de deux conférences-dédicaces captivantes. Elle emmenait son auditoire à la découverte des spécialités culinaires catalanes et de leur histoire avec passion et gourmandise. Qui n'a pas salivé devant sa recette des boles de picolat ? Pour retrouver quelques recettes traditionnelles, n'hésitez pas à vous plonger dans ses ouvrages dont plusieurs sont disponibles à la médiathèque Claude Blazy.



SIMULEZ LE POTENTIEL SOLAIRE DE VOTRE TOITURE

Les infos de la Métropole

Si vous souhaitez équiper votre maison de panneaux solaires, photovoltaïques ou thermiques, Perpignan Méditerranée Métropole met à la disposition de tous les habitants et professionnels, une plateforme web solaire gratuite. Ce simulateur permet d'évaluer le potentiel de production solaire de votre toiture. La plateforme propose aussi d'estimer les revenus nécessaires et les bénéfices possibles, de simuler un prêt, un projet solaire thermique pour la production d'eau chaude et de savoir si l'autoconsommation est une solution viable. Une fois les simulations de votre choix terminées, vous pourrez avoir accès à un service de conseil et d'accompagnement afin d'obtenir des informations complémentaires et des conseils gratuits. Ce service pourra vous guider de la réflexion jusqu'à la réalisation et l'installation de votre projet. Rendez-vous sur cadastresolairepmm.insunwetrust.solar. Plus d'infos au 04.68.51.70.27.

Intéressé par le solaire ?

Perpignan Méditerranée Métropole et la Ville de Perpignan vous proposent un outil gratuit pour simuler le potentiel de votre toiture.

Simulation
cadastresolairepmm.insunwetrust.solar

Conseil et accompagnement gratuit
proposé par Perpignan Méditerranée Métropole

04 68 51 70 27
pmm-er@pmm.org

Agenda sportif, festif, culturel

DIMANCHE 18 AVRIL :

> **Marché des Jeunes Agriculteurs**, de 9h à 13h - place des souvenirs d'enfance

SAMEDI 24 & DIMANCHE 25 AVRIL :

> **Floralies**, de 10h à 18h - jardins de la chapelle de Juhègues

MARCHÉS :

mardis et vendredis au matin,
place des souvenirs d'enfance

INFOS PAROISSIALES

Messes : • **Samedi 10 avril** : 17h30 à Torrelles (messe anticipée) • **Dimanche 11 avril** : 9h30 à Le Barcarès ; 11h à Clairà • **Lundi 12 avril** : 17h à St Hippolyte • **Mardi 13 avril** : 17h à St Laurent (maison paroissiale) • **Mercredi 14 avril** : 17h à Le Barcarès • **Jeudi 15 avril** : 17h à Clairà.

MÉTÉO



Rdv sur la page facebook "Meteo vigilance roussillon".

C.CIAL LE PLAYA

Le centre commercial du "Playa", situé à la plage, rouvre ses portes à partir du samedi 10 avril. Vous pourrez y retrouver le tabac presse, l'épicerie, les fruits et légumes ainsi qu'un point de vente pour le pain.

JOBS SOLIDAIRES



En plus du forum de l'emploi saisonnier organisé par la municipalité, des opportunités s'ouvrent auprès de la Région. 550 correspondants

d'établissements seront recrutés en CDD de 35h pour assurer la restitution et distribution des manuels scolaires et des équipements gratuits des lycéens. La priorité sera donnée, en premier lieu, aux étudiants. Déposez vos candidatures en ligne avant le 2 mai 2021 via le site laregion.fr

TRIBUNE LIBRE

Je réitère mes vœux de bonne santé à Monsieur le Maire et j'espère de tout cœur que nous aurons très rapidement de ses bonnes nouvelles. Par ailleurs, je transmets mon cordial soutien au 1^{er} adjoint et à son équipe ainsi qu'à M. le Directeur Général des Services, qui assurent, chacun pour leur partie, la continuité du service public en cette période si difficile. C. MAMONTOFF, conseillère municipale de l'opposition.